



**FISCALÍA DEL CONDADO DE GWINNETT
FORMULARIO DE SOLICITUD DE REVISIÓN
POR PARTE DE LA UNIDAD DE REVISIÓN DE SENTENCIAS
IMPOSICIÓN DE PENAS EXTREMADAMENTE
SEVERAS O EXCESIVAS**

INSTRUCCIONES

Favor leer las secciones de “Elegibilidad” y “Notificaciones” a continuación. Antes de presentar su solicitud, por favor trate de completar toda la información requerida. Si está enviando la solicitud por correo postal, favor llenarla de forma legible, con tinta y de tal manera que se pueda leer fácilmente. Si no es suficiente el espacio que se proporciona, por favor coloque sus respuestas en una hoja separada y adjúntela a esta solicitud.

ELIGIBILIDAD

- El convicto debe haber sido condenado de un delito grave en el Circuito Judicial de Gwinnett.
- El convicto debe presentar un reclamo creíble de imposición de condena extremadamente severa o excesiva en donde el tipo de caso es uno de los siguientes:
 - Condenado por un delito o delitos de drogas y sentenciado a 20 años o más de prisión (y no haber sido condenado junto con ningún otro delito o delitos no relacionados con las drogas); o
 - Condenado por un delito grave que no sea homicidio doloso y sentenciado a cadena perpetua o más.
- La apelación directa es ya definitiva, se ha dictado el fallo final y no hay litigación pendiente.

Categoría de prioridad de los casos a revisar:

- Sentencias desproporcionadas: casos en los que la sentencia actual del individuo ya no es (o nunca fue) proporcional a la seguridad pública o los intereses de la justicia. Se les dará prioridad a las personas que se encuentran actualmente encarceladas que tengan más de 50 años de edad o a aquellas que fueron sentenciadas por delitos cometidos cuando tenían menos de 25 años de edad.

Sin embargo, si las pruebas demuestran que la persona condenada, de ser liberada, podría aún representar un riesgo inaceptable para la seguridad pública, la SRU rechazará la revisión adicional. Por ejemplo, actos repetidos de violencia durante los últimos 10 años de encarcelamiento; o un extenso historial de infracciones no técnicas, con concentración en los antecedentes de la persona durante los últimos 5 años.

La SRU considerará una sentencia resultante de una declaración de culpabilidad.

La SRU *no revisa* sentencias impuestas a una persona que ya falleció.

La SRU *no revisa* sentencias obtenidas en otro estado, en procesos federales o en un condado de Georgia diferente al condado de Gwinnett.

La SRU *no revisa* sentencias que aseguran que las pruebas recién descubiertas sólo respaldan una defensa afirmativa, tal como mutuo acuerdo, defensa propia o ausencia de dolo.

La SRU puede también, a su criterio, investigar otros reclamos de imposición de penas extremadamente severas o excesivas en casos extraordinarios.

NOTIFICACIONES

Esta solicitud NO expresa asesoría jurídica o derechos legales.

Si la SRU participa en la revisión de la sentencia, es posible que pueda requerir información adicional del solicitante. También es posible que la SRU solicite información de terceros, identificados con tener información pertinente, entre ellos abogados.

Todo el que complete y presente esta solicitud debe reconocer que tiene derecho a NO proporcionar información relacionada con un asunto penal a una agencia de gobierno. Al presentar esta solicitud, usted acepta que cualquier información que proporcione en este formulario la proporciona libremente y que no se le ha expresado ningún tipo de promesa.

La SRU podrá solicitar que usted autorice al abogado o abogados que lo representaron en el caso penal a discutir su caso con nosotros. **La SRU no puede pedirle a su abogado hablar de su caso sin su permiso.** La SRU podría considerar su caso aun si usted se niega a proporcionar toda la información solicitada o si usted se niega a autorizar una entrevista con su abogado. Sin embargo, la SRU se reserva el derecho de tener en cuenta tales negativas al tomar sus decisiones y hacer recomendaciones.

DEBIDO AL ALTO VOLUMEN DE SOLICITUDES, TOMARÁ TIEMPO REVISAR SU PRESENTACIÓN. LE PEDIMOS SER PACIENTE HASTA QUE RECIBA NOTICIAS NUESTRAS.

Coloque sus iniciales en cada una de las declaraciones a continuación como muestra de que las entiende y está de acuerdo con ellas:

_____ El solicitar la revisión de mi caso por parte de sus oficinas no suspenderá el plazo que tengo para pedir recursos de amparo posteriores a la condena, tales como interponer un recurso de apelación o posterior a la condena. Necesito proseguir esos recursos por separado.

_____ Una confirmación de recibo de mi solicitud por parte de la Fiscalía del Condado de Gwinnett NO significa que aceptan mi caso para ser investigado y NO significa que aceptan mi reclamo de imposición de condena extremadamente severa o excesiva.

*si no sabe qué responder a una pregunta, escriba: No sé o DNK (del inglés "Do Not Know") *

si una pregunta no es pertinente, escriba; No corresponde o NA (del inglés "Not Applicable")

INFORMACIÓN DE LA PERSONA CONDENADA

Nombre completo (APELLIDOS, NOMBRES):

Otros apodos o sobrenombres: _____

¿Fue usted condenado por alguno de los siguientes?

Un delito o delitos de drogas y sentenciado a 20 años o más de prisión (y no condenado junto con ningún otro delito o delitos no relacionados con las drogas): Sí No

Condenado por un delito grave que no sea homicidio doloso y sentenciado a cadena perpetua o más: Sí No

***** Si respondió NO a ambos, es posible que NO reúna los requisitos para una revisión de la sentencia. Por favor lea las instrucciones de nuevo para confirmar. *****

Número del caso _____

Número de preso _____

Fecha de nacimiento: _____

Edad _____

Correo electrónico: _____

Género _____

Número de tel. celular: _____

Otro número de tel.: _____

Raza/Origen étnico _____

Edad al momento del delito _____

Nombre y dirección actual de la institución penitenciaria (de corresponder):

Domicilio postal:

¿Cuenta actualmente con un abogado? Sí No

IMPORTANTE: Si lo representa un abogado actualmente, la SRU se comunicará sólo con su abogado. Usted debe consultar con su abogado antes de presentar su solicitud; es posible que su abogado quiera esperar antes de presentar la solicitud o presentar la solicitud en su nombre. La Fiscalía del Condado de Gwinnett no puede proveer asesoría jurídica. Por favor consulte con su abogado antes de presentar una solicitud.

Si respondió “Sí”, provea el nombre de su abogado o abogados actuales, sus correos electrónicos y números de teléfono:

¿Está bien que su abogado o abogados anteriores hablen con la SRU acerca de su caso?

Sí No

Si respondió “Sí”, por favor liste todos los abogados que lo han representado junto con sus correos electrónicos y números de teléfono:

¿Está trabajando o ha trabajado con un investigador o investigadores privados, organizaciones o individuos con relación a su reclamo? Sí No

¿Está bien que hablemos con ellos acerca de su caso? Sí No

Si respondió “Sí”, provea sus nombres, direcciones de correo electrónico y números de teléfono:

¿Cuál es su idioma principal? _____

¿Alguien le está leyendo este formulario? Sí No

¿Alguien está completando este formulario en su nombre? Sí No

¿Está aún cumpliendo la sentencia por esta condena? Sí No

Si respondió “Sí”, está usted ¿en la cárcel? ¿en libertad probatoria? ¿en libertad condicional?

¿Cuál es el nombre del juez que dictó su sentencia? _____

Cargos de la acusación _____

Duración de la sentencia _____

Agravantes al dictarse la sentencia (de corresponder) _____

Tiempo ya cumplido _____ Tiempo que le queda por cumplir _____

Si usted está preparando esta solicitud a favor de la persona condenada, por favor suministre:

Parentesco con el acusado _____

Su nombre completo (APELLIDOS, NOMBRES): _____

Número de tel. celular: _____ Otro número de tel.: _____

Correo electrónico: _____

Domicilio postal: _____
Dirección, Núm. de Apto. o Unidad, Ciudad, Estado, Código Postal

INFORMACIÓN SOBRE EL CASO

Por favor marque la casilla de cada afirmación **verdadera**. Marque tantas casillas como necesite.

- Yo no cometí partes del delito o el delito por el que fui condenado.
- Mi condena tuvo lugar en el condado de Gwinnett.
- Mi apelación directa – la apelación después de mi sentencia – ya terminó.
Fecha en la cual mi apelación fue denegada: _____

¿De qué manera fue condenado?

- Fui declarado culpable por un jurado o juez Me declaré culpable o no oposición

Favor proveer las fechas de lo siguiente:

¿Cuándo tuvo lugar el delito? _____

¿Cuándo lo arrestaron? _____

¿Cuándo lo sentenciaron? _____

Lugar del delito o delitos (incluya la ciudad o ciudades): _____

Tipo de delito o delitos: _____

Departamento de policía que hizo el arresto: _____

Nombre del coacusado o coacusados: _____

¿Tiene una transcripción del juicio? Sí No

¿Tiene algún otro documento relacionado con el caso? Sí No

Si respondió “Sí”, explique (por ejemplo, expediente policial):

*****No envíe ningún material a no ser que nosotros se lo solicitemos específicamente. No podemos garantizar la devolución de documentos entregados a esta unidad. *****

Previas apelaciones a la condena

¿Tiene usted pendiente alguna apelación o petición posteriores a la condena? Sí No

Si respondió “Sí”, por favor proporcione el número del caso: _____

Si respondió “Sí”, ¿en qué tribunal se encuentra?

- | | |
|---|--|
| <input type="checkbox"/> El Tribunal de Primera Instancia | <input type="checkbox"/> El Tribunal de Apelaciones de Georgia |
| <input type="checkbox"/> El Tribunal Superior de Georgia | <input type="checkbox"/> El Tribunal Federal de Distrito |
| <input type="checkbox"/> El Tribunal de Apelaciones de Circuito | <input type="checkbox"/> La Corte Suprema de los EE. UU. |

¿Ha presentado anteriormente alguna petición posterior a la condena en este caso? Sí No

Si respondió “Sí”, suministre información acerca de las peticiones (i.e. cuáles fueron, si fueron otorgadas o denegadas):

Contacto con organizaciones de inocencia

¿Se ha contactado con algún proyecto de inocencia con relación a su caso? Sí No

Si respondió “Sí”, ¿están ellos investigando actualmente? Sí No

Si respondió “Sí”, ¿qué organización u organizaciones y cuándo? _____

¿Utilizó la parte acusadora alguno de los siguientes para condenarlo?

- _____ Análisis de marca de mordida
- _____ Síndrome de impacto por sacudida
- _____ Comparación microscópica de cabellos
- _____ Determinación del grupo sanguíneo (AB, O, etc.)
- _____ Ciencia de incendios intencionales
- _____ Análisis microscópico de fibra o alfombra
- _____ Residuos de disparo o GSR (del inglés *gunshot residue*)
- _____ Comparación de balas o balística
- _____ Huellas digitales
- _____ ADN

¿Existe información o pruebas que apoyan el reclamo de que usted recibió una sentencia extremadamente severa o excesiva? Sí No

Si respondió “Sí”, por favor explique cómo demuestra que su sentencia es desproporcionada con relación a otros acusados con condenas similares. Si el espacio proporcionado no es suficiente, por favor coloque sus respuestas en una hoja de papel separada y adjúntela a este formulario.

Favor decirnos cualquier otra cosa que a usted le gustaría que sepamos que le pueda ayudar a comprobar que usted recibió una sentencia extremadamente severa o excesiva en comparación a las de acusados en una situación semejante (otros acusados con condenas similares). De ser necesario utilice hojas de papel adicionales.

NOTIFICACIONES IMPORTANTES

Por favor coloque sus iniciales en cada una de las declaraciones a continuación para demostrar que las ha leído, entendido y aceptado. NO coloque sus iniciales en una declaración que no entienda o que no es verdadera o fiel o la cual usted no acepta. Al presentar esta solicitud, certifico lo siguiente:

- La Unidad de Revisión de Sentencias es una división de la Fiscalía de Gwinnett. Ellos no son abogados defensores. Ellos no pueden proporcionarme asesoría jurídica.**
- Entiendo que le estoy suministrando información a una fiscalía y que todas las declaraciones aquí las hago de manera voluntaria y con conocimiento de que estoy pidiéndole a la fiscalía revisar e investigar mi reclamo.**
- Entiendo que si he mentido o proporcionado información falsa, las declaraciones que he hecho en esta solicitud pueden usarse en mi contra.**
- Entiendo que existen sanciones penales por hacer declaraciones falsas en esta Solicitud a sabiendas.**
- Actualmente no cuento con la representación de un abogado o, sí cuento con la representación de un abogado, pero deseo presentar esta solicitud por mi cuenta después de consultar con mi abogado.**
- Nadie me ha hecho promesa alguna por completar esta solicitud.**
- Entiendo que la Unidad de Revisión de Sentencias revisa los casos según sus propias normas y que mi caso podría ser o no revisado o investigado.**
- Entiendo que la Unidad de Revisión de Sentencias puede ponerse en contacto con cualquiera de las personas o testigos que he listado aquí y hablar con ellos acerca de mi sentencia.**
- Las declaraciones contenidas en esta solicitud son verdaderas a mi leal saber y entender.**

Las siguientes declaraciones son **OPCIONALES**; usted no tiene que aceptarlas para que la SRU inicie la revisión de su caso:

Le doy permiso a mi abogado o abogados actuales, al igual que a mi abogado o abogados anteriores, para compartir información de sus expedientes con la SRU.

Le doy permiso al Proyecto Inocencia o a cualquier otra organización de inocencia para compartir información de su revisión de mi caso con la SRU.

Nombre (en letra de imprenta) _____ Firma: _____

Fecha: _____